



広報

No.519

11

November 2013

Public Relations Magazine



**秩父別小学校学芸会 10/12**

- 平成25年度町政功労者顕彰式
- 第2回秩父別産新米普及マラソン大会盛大に開催
- 農委だより
- 議会だより

秩父別町ホームページ  
町公式フェイスブック

<http://www.town.chippubetsu.hokkaido.jp>  
<https://www.facebook.com/chippubetsutown>

# 平成25年度 町政功勞者顕彰式

永年のご功績をたたえて



11月1日、役場において、平成25年度町政功勞者顕彰式が行なわれました。

町政功勞者の顕彰は、永年にわたり町政の振興に尽力され、顕著な功績があつた方や公益に寄与された方を表彰するもので、今年度は自治功勞賞として2名、公益功勞賞として3名の方が受賞されました。

受賞された方々には、神薮町長から顕彰状と功勞章が授与され、出席した表彰審議会委員や議会議員の方々が永年のご功績をたたえま

## 自治功労賞

辻 義春 様

昭和23年3月18日生  
(北部町内)



辻 義春 様は、平成11年から農業委員として農地流動化対策などに努められ、平成14年からは会長として、豊富なご経験と的確な判断により農業委員会の円滑な運営にご尽力されました。

■平成11年～23年  
農業委員

(平成14年から会長)

■平成14年～23年  
農業振興基金運用委員会  
委員

■平成15年～24年  
産業後継者育成推進協議会  
委員

## 自治功労賞

伊藤 廣 様

昭和23年6月4日生  
(旭町内)



伊藤 廣 様は、平成18年に町議会の満場の賛同を得て教育長に就任されました。

ご勇退されるまでは、その豊かな識見と卓越した手腕を発揮され、町の教育行政に多大なご貢献をいただきました。

■昭和48年

秩父別町教育委員会奉職

■平成8年～教育次長

■平成10年～高齢福祉課長

■平成13年～農業振興課長

■平成16年～総務課長

■平成18年～22年 教育長

## 公益功労賞

北垣 幸子 様

昭和4年1月5日生  
(札幌市)



北垣 幸子 様は、昭和26年から町内で土木建設業を興されたご主人を支えてこられ、昭和63年から平成8年までの間は、北垣建設工業株式会社取締役としてご活躍されました。

この度は社会福祉に役立てていただきたいと、町に一千万円のご寄付をいただいております。

なお、北垣様には、過去にも多額のご寄付をいただいております、今回が3度目の顕彰です。

## 公益功労賞

小出 怜子 様

昭和9年9月15日生  
(中央西町内)



小出 怜子 様は、昭和30年に当時の秩父別保育所開園と同時に保育母としてお勤めになりました。その後、昭和43年に町立保育所となつてからも、そのままお勤めいただき、平成11年までの永きにわたり、町の幼児保育にご尽力いただきました。

この度は、永年町職員としてお世話になつたお礼にと、町に一千万円のご寄付をいただいております。

なお、小出様には過去にも多額のご寄付をいただいております。

## 公益功労賞

大山 清子 様

昭和7年3月13日生  
(西栄町内)



大山 清子 様は、ご主人の大山 勇 様と農業に従事され、6期24年の永きにわたり町議会議員を務められたご主人を支えてこられました。

この度は、夫婦共々町にお世話になつたお礼として、人材育成に役立てていただきたいと、町に200万円のご寄付をいただいております。

なお、大山様には過去にも多額のご寄付をいただいております。

おいしい「米」 秩父別の誇り

## 第2回 秩父別産新米普及マラソン大会

10月6日(日)、秩父別産のおいしい新米をPRする「第2回秩父別産新米普及マラソン大会」がローズガーデンを発着として行われました。当日は、晴れ上がった秋空の下、町内外から769名のランナーが出場し、高低差のあるコースを、それぞれのペースで駆け抜けました。ランナーは、10km、5km、3km、親子ペア1kmに分かれてスタートし、家族などの声援に励まされながら、心地よい汗を流していました。参加賞は町内産の新米「ゆめぴりか」2kgのほか、町特産品や秩父別温泉ちつぶ・ゆう&ゆう入浴券が配られ、参加者は「こんなにたくさんもらえるの」と驚いている様子が見られました。

また、ホクレン女子陸上部の部員にも、大会に参加していただき、競技終了後の講習会では、マラソンのための簡単なトレーニング方法や走り終えた後のケア方法を教えていただきました。

**盛大に開催** 769人のランナーが快走





①  
②  
③



- ① 3km男子の部 3位入賞 高崎 恭平 さん(写真右)
- ② 5km女子の部 3位入賞 沼田ゆきこ さん(写真右)
- ③ 5km男子の部(小・中学生)  
1位入賞 川上 和也 さん(写真中央)  
2位入賞 越智 啓吾 さん(写真左)

## 町内のランナーも 入賞しました



力強く選手宣誓をする手塚さん親子



最後は手をつないでゴールする親子ペア種目



ゴール後には町内産の新米おにぎりとスポーツドリンクが配られました。



トップ賞の町内産新米「ゆめぴりか」米俵(60kg)を受け取る1位入賞者



今年も大会に参加していただいたホクレン女子陸上部選手のみなさん



競技終了後には、東京往復旅行券などの豪華賞品が当たる抽選会が行われました。

# 「ふるさと納税制度」で秩父別町を応援してください！！

## ふるさと納税とは？

生まれ育った故郷、思い出のまち、大切な人が住んでいるまちなどに「寄付金」のかたちで応援すると、所得税・住民税が軽減される制度です。（※年収などにより計算方法が変わりますので、詳細はお問い合わせください。）

- ・町外に在住しているご家族やご親戚の皆様にも「ふるさと納税」で、「秩父別町を応援」して下さるようお願い申し上げます！！
- ・寄付金は、秩父別のまちづくりに活用いたします！！

## ふるさと納税をしていただいた方には

町特産品詰合せを贈呈いたします。（5,000円以上寄付した方）

## ふるさと納税のご紹介

平成25年度は、9名の方より総額1,475,500円のご寄付をいただいています。（10月10日現在）

随時募集中です。今年の12月末までにご寄付されると、平成25年所得税・平成26年度住民税が軽減の対象になります。

## ふるさと納税申込方法

- ①下記お問い合わせまでご連絡ください。  
「寄付申込書」を郵送でお届けいたします。  
また、「寄付申込書」は町ホームページからもダウンロード（印刷）できます。
- ②「寄付申込書」に必要事項を記載し下記のお申込み住所まで郵送又はFAXしてください。
- ③「寄付申込書」受理後、町からゆうちょ銀行で払い込める用紙をお送りいたします。
- ④入金確認後、領収書等申告に必要な書類を送付いたします。

### 平成25年度ふるさと納税者 （公表に了承された方のみ）

お名前	ご住所
小熊 一巳 様	札幌市
加藤 博己 様	札幌市
齊藤 哲也 様	滝川市
熊野 正義 様	札幌市
若園 禮 様	静岡県

（申込順）

## お申込み・お問い合わせ

〒078-2192 北海道雨竜郡秩父別町4101番地  
秩父別町役場総務課総務グループ税務担当  
電話 0164-33-2111（内線35）  
FAX 0164-33-3466

## 未登記家屋の異動申請について

法務局の建物登記簿に登録されていない家屋（住宅・車庫・農舎・倉庫等）の異動があった場合には届出をお願いします。

※届出がない場合は引き続き固定資産税が課税される場合がありますのでご注意ください。

■届出が必要な場合 新築、改築した場合・所有権を移転した場合・取り壊した場合

■届出期間 平成25年中に異動があったものは平成25年12月27日まで

■届出先・お問い合わせ 役場総務課総務グループ  
税務担当 電話 33-2111（内線35）



## 秩父別町では、平成25年11月25日から、eLTAX（エルタックス）を利用したインターネットによる町税の電子申告の受付を始めます。

### ■eLTAX（エルタックス）とは

eLTAX（エルタックス）は、町税の申告手続きなどを、インターネットを利用して電子的に行うシステムのことです。

### ■eLTAX（エルタックス）の特徴と機能

- ・エルタックスのサービスは無料でご利用できます。
- ・郵送や窓口に出向くことなく、自宅やオフィスから申告手続きができます。
- ・複数の地方公共団体への申告を一度に行うことができます。
- ・エルタックス用無料ソフト『PCdesk』を使用すれば、簡単に申告書が作成できます。
- ・市販のエルタックス対応税務会計ソフトで作成したデータもそのまま申告することができます。

### ■eLTAX（エルタックス）を利用するための手続きはホームページから

ご利用届出、詳しい情報は  
ホームページをご覧ください ▶ <http://www.eltax.jp/>

電話（ヘルプデスク）による  
お問い合わせは ▶ **0570-081459** （全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。）

【受付時間 8:30～21:00  
（土・日・祝、年末年始を除く）】 ▶ **045-759-3931** （市税課の受付時間と異なる場合があります。）

国税電子申告・納税システム（e-Tax）もご利用ください。 ▶ <http://www.e-tax.nta.go.jp/>

### ■eLTAX（エルタックス）で利用できる手続き

税目	電子申告	電子申請・届出
個人住民税	<ul style="list-style-type: none"> <li>・給与支払報告・公的年金等支払報告</li> <li>・特別徴収に係る給与所得者異動届</li> <li>・普通徴収から特別徴収への切替届</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・特別徴収義務者の所在地・名称等変更届</li> </ul>
法人住民税	<ul style="list-style-type: none"> <li>・法人町民税の申告 （予定・中間・確定・修正申告など）</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・法人設立および設置届</li> <li>・法人異動届</li> </ul>
固定資産税 （償却資産）	<ul style="list-style-type: none"> <li>・償却資産申告</li> <li>・種類別明細書など</li> </ul>	

お問い合わせ 役場総務課総務グループ 33-2111（内線35）

## 平成26年1月から、事業所得等を有する白色申告の方に対する 記帳・帳簿等の保存制度について、対象者が拡大されます

個人の白色申告者のうち前々年分あるいは前年分の事業所得、不動産所得又は山林所得の合計額が300万円を超える方に必要とされていた記帳と帳簿書類の保存が、これらの所得を生ずべき業務を行う全ての方（所得税の申告の必要がない方を含みます。）について、平成26年1月から同様に必要となります。

記帳・帳簿等の保存制度や記帳の内容の詳細は、国税庁ホームページ（<http://www.nta.go.jp>）に掲載されていますので、ご覧ください。

詳しくは、深川税務署にお問い合わせください。 電話0164-23-2191

# 秩父別町 高齢者等見守り協議会が発足しました



10月23日、高齢者の孤立死予防策に取り組んでいくことを目的として「秩父別町高齢者等見守り協議会」が発足しました。

協議会委員は17名で、町内会・老人クラブ・民生委員・JA北いぶき・郵便局等の町内各団体と高齢者宅に配達業務等を行っている事業所の方を協議会委員とし、会長である町長から委嘱状が交付されました。

今後は、高齢者本人や家族、近所の自助・共助を基本として、「見守る側」「見守られる側」両方の意見などを大事にしなが、周りでどのようにサポートしていくかなどを協議していきます。

また、町と秩父別町社会福祉協議会が事務局となるこの協議会が中心となって、町民・各関係機関と連携をとりながら、高齢者等が孤立死しない予防方法を考えていきます。

## 「高齢者等見守り講演会」が開催されました



10月28日(月)、同協議会主催の「秩父別町高齢者等見守り講演会」が開催されました。

講師には、テレビ出演等で話題の遺品整理業キーパーズ 吉田太一氏をお招きし、「遺品整理の現場から学ぶ」をテーマに講演されました。

吉田氏はユーモアあふれる口調で、実体験に基づく遺品整理現場の状況などを話しされ、「孤立死」を題材としたDVD放映では、来場した方が真剣な眼差しで見っていました。

## ★高齢者等見守り協議会の今後の主な活動予定

11月～「住民意見交換会の開催」各町内会の様々な年代の方々にご意見をお聞きます。

2月～「第2回協議会の開催」講演会、住民意見交換会の報告等を行います。

「見守り協定の締結」配達事業所との調印式を行います。